

نموذج تسجيل ناخبين لولاية نيويورك

يجب أن تملأ هذه الاستمارة باللغة الإنجليزية.



التسجيل للتصويت

بهذا النموذج، أنت تقوم بالتسجيل للتصويت في الانتخابات القادمة في ولاية نيويورك، ويمكنك أيضًا استخدام هذا النموذج لـ:

- تغيير الاسم أو العنوان في سجل الناخب الخاص بك
- تصبح عضوًا في حزب سياسي
- تغيير عضويتك في حزب

يمكنك التسجيل يجب عليك:

- أن تكون من مواطني الولايات المتحدة؛
- أن يكون عمرك 18 عامًا بنهاية هذا العام؛
- ألا تكون مسجونًا أو خاضعًا لإطلاق السراح المشروط بسبب إدانتك بجناية
- ألا تمتلك الحق في التصويت في مكان آخر.

إرسال هذا النموذج أو توصيله

قم بإكمال النموذج أدناه وإرساله إلى عنوان مقاطعتك الموجود على الجهة الخلفية من هذا النموذج. أو خذ هذا النموذج إلى مكتب مجلس الانتخابات بالمقاطعة الذي تتبعه.

قم بإرسال هذا النموذج أو توصيله قبل الانتخابات التي ترغب في التصويت بها بعدة 25 يومًا على الأقل. وسوف تقوم مقاطعتك بإخطارك بأنه قد تم تسجيلك للإدلاء بصوتك.

هل لديك أسئلة؟

اتصل بمجلس الانتخابات بالمقاطعة المدرج على الجهة الخلفية من هذا النموذج أو 1-800-FOR-VOTE (الهاتف المخصص لأصحاب الإعاقات السميعة/الهاتف النصي اتصل بالرقم 711)

يمكنك العثور على إجابات أو أدوات مساعدة على موقعنا الإلكتروني www.elections.ny.gov

إثبات هويتك

سوف نحاول التحقق من هويتك قبل يوم الانتخابات. عن طريق الرقم الصادر من إدارة المركبات (رقم رخصة القيادة أو رقم الهوية لغير السائقين)، أو آخر أربعة أرقام من رقم ضمانك الاجتماعي، والذي ستقوم بإدراجه أدناه.

إذا لم يكن لديك رقم صادر من إدارة المركبات أو رقم ضمان اجتماعي، يمكنك استخدام هوية سارية تحمل صورة. أو فاتورة منافع حالية أو بيان مصرفي أو شيك راتب أو شيك حكومي أو بعض الوثائق الحكومية الأخرى التي تظهر اسمك وعنوانك. يمكنك تضمين نسخة من أي نوع من إثباتات الهوية هذه مع هذا النموذج—تأكد من لصق جانبي النموذج معًا لإغلاقه.

إذا لم تكن قادرًا على إثبات هويتك قبل يوم الانتخابات، فسيتطلب منك إحضار هوية عند قيامك بالتصويت لأول مرة.

যদি আপনি এই ফর্মটি বাংলাতে পেতে চান তাহলে
নম্বরে ফোন করুন 1-800-367-8683

한국어: 한국에 양식을 원하시면
으로 전화 하십시오 1-800-367-8683

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格
請電: 1-800-367-8683

Información en español: si le interesa obtener este
formulario en español, llame al 1-800-367-8683

يُرجى تكملة بحروف واضحة باللحيا رلازرق أو لاسود.
Please print in blue or black ink.

بمقدرة يرتبعت تسجيل قنطاخذات معلوم برفوت وات أبلتلا س لجم رلر إوزم له بقرج.
It is a crime to procure a false registration or to furnish false information to the Board of Elections.

لاستخدام المجلس فقط	هل أنت مواطن من مواطني الولايات المتحدة؟ Are you a citizen of the U.S.? لا نعم <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> لا No Yes	1	إذا كانت إجابتك لا، فلا يمكنك التسجيل للتصويت. If you answer No, you cannot register to vote.
	لترعم نوكيس ل18 و أ م ع ات؟ بخلنلا ميو ل ق ريكأ Will you be 18 years of age or older on or before election day? لا نعم <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> لا No Yes	2	إذا كانت إجابتك لا، فلا يمكنك التسجيل للتصويت إلا إذا كنت ستبلغ 18 عامًا بحلول نهاية العام. If you answer No, you cannot register to vote unless you will be 18 by the end of the year.

اللاحقة Suffix	اسم العائلة Last Name	3	اسمك Your name
الحرف الأول من الاسم Middle Initial	الاسم الأوسط Middle Initial	الاسم الأول First Name	

الجنس Sex	تاريخ الميلاد Birth date	4	معلومات إضافية العناصر 5 و 6 و 7 اختياريان More information Items 5, 6 & 7 are optional
ذكر <input type="checkbox"/> أنثى <input type="checkbox"/> M F	YY YY YY YY DD DD MM MM	الهاتف Phone	
البريد الإلكتروني Email	7		

العنوان (ليس صندوق البريد) Address (not P.O. box)	رقم الشقة Apt. Number	8	عنوان محل إقامتك The address where you live
الرمز البريدي Zip code	المدينة/البلد/القرية City/Town/Village	مقاطعة ولاية نيويورك New York State County	

العنوان أو صندوق البريد Address or P.O. box	صندوق البريد P.O. Box	9	العنوان الذي تتلقى عليه البريد تخطه إذا كان مائلًا لما سبق The address where you receive mail Skip if same as above
الرمز البريدي Zip code	المدينة/البلد/القرية City/Town/Village		

هل قمت بالتصويت سابقًا Have you voted before? لا نعم <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> لا No Yes	10	تاريخ التصويت Voting history
أى عام؟ What year?	11	

اسمك السابق Your name was	12	معلومات التصويت التي قد تغيرت تخطه إذا لم يتغير ذلك أو إذا لم تقم بالتصويت مسبقًا Voting information that has changed Skip if this has not changed or you have not voted before
عنوانك السابق Your address was		
الولاية أو مقاطعة ولاية نيويورك التي كنت تعيش بها سابقًا Your previous state or New York State County was		

الرقم الصادر من إدارة المركبات بولاية نيويورك New York State DMV number	13	الهوية يجب أن تقوم باختيار واحد Identification You must make 1 selection
آخر أربعة أرقام من رقم الضمان الاجتماعي Last four digits of your Social Security number		
لا أملك رخصة قيادة ولاية نيويورك أو رقم ضمان اجتماعي I do not have a New York State driver's license or a Social Security number.		طرح الأسئلة. يُرجى الرجوع إلى جزء إثبات هويتك أعلاه.

أرغب في التسجيل في حزب سياسي I wish to enroll in a political party	14	الحزب السياسي يجب أن تقوم باختيار واحد Political party You must make 1 selection
Democratic party (الحزب الديمقراطي)	<input type="checkbox"/>	
Republican party (الحزب الجمهوري)	<input type="checkbox"/>	
Conservative party (الحزب المحافظ)	<input type="checkbox"/>	
Green party (حزب الخضري)	<input type="checkbox"/>	
Working Families party (حزب الأسر العاملة)	<input type="checkbox"/>	
Independence party (حزب الاستقلال)	<input type="checkbox"/>	
Women's Equality party (حزب مساواة المرأة)	<input type="checkbox"/>	
Reform party (حزب الإصلاح)	<input type="checkbox"/>	
أخرى Other	<input type="checkbox"/>	
لا أرغب في التسجيل في حزب سياسي I do not wish to enroll in a political party	15	أسئلة اختيارية Optional questions
أحتاج لتقديم طلب اقتراع غائب. I need to apply for an Absentee ballot.	<input type="checkbox"/>	
أرغب في أن أكون عاملًا في يوم الانتخابات. I would like to be an Election Day worker.	<input type="checkbox"/>	

إقرار: أقسم أو أؤكد

- أنني مواطن من مواطني الولايات المتحدة.
- أنني سأكون قد عشت في المقاطعة أو المدينة أو القرية لمدة 30 يومًا على الأقل قبل الانتخابات.
- أنني أستوفي جميع المتطلبات اللازمة للتسجيل للتصويت في ولاية نيويورك.
- أن هذا توقيعك أو علامتك في المربع أدناه.
- أن المعلومات أعلاه هي معلومات صحيحة. وأني أدرك أنه في حال كونها خاطئة فمن الممكن أن أدان ويتم تغري ما يصل إلى 5000 دولار و/أو يتم سجنك لمدة تصل إلى أربعة أعوام.

Affidavit: I swear or affirm that

- I am a citizen of the United States.
- I will have lived in the county, city or village for at least 30 days before the election.
- I meet all requirements to register to vote in New York State.
- This is my signature or mark in the box below.
- The above information is true, I understand that if it is not true, I can be convicted and fined up to \$5,000 and/or jailed for up to four years.

قم بالتوقيع
Sign

التاريخ
Date



16

